

Since 1968

Home Network
COMMAX

COMMAX



User Manual

Цветной видеодомофон CDV-71BE/71BD

COMMAX Co.,Ltd.

513-11, Sangdaewon-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea
Int'l Business Dept. : Tel.; +82-31-7393-540~550 Fax.; +82-31-745-2133
Web site : www.commax.com

Printed In Korea / 2010.04.101

www.commax.com

COMMAX Co.,Ltd.



- Благодарим за приобретение продукции COMMAX.
- Перед работой с оборудованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией (особенно с мерами безопасности) и следуйте ее указаниям для правильной работы прибора.
- Компания не несет ответственности за несчастные случаи, связанные с неправильной эксплуатацией прибора.

Оглавление

<i>Меры предосторожности</i>	2
<i>1. Органы управления</i>	4
<i>2. Основные функции</i>	5
<i>3. Комплектность поставки</i>	5
<i>4. Подключение оборудования</i>	6
<i>5. Схемы подключения</i>	7
<i>6. Рекомендации по монтажу</i>	8
<i>7. Основные режимы</i>	9
- <i>Вызов от дверной панели</i>	
- <i>Дополнительный интерфон (DP-4VR)</i>	
- <i>Запись изображений</i>	
- <i>Просмотр данных</i>	
- <i>Установка времени</i>	
- <i>Регулировка изображения</i>	
- <i>Программирование камер</i>	
<i>8. Технические данные</i>	15

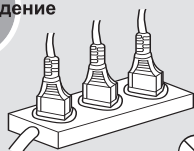


Меры предосторожности

При работе с аппаратом соблюдайте основные меры безопасности использования электрооборудования и эксплуатации электронных приборов.



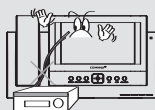
Предупреждение



Prohibition

Предупреждение

Не вставляйте вилки в розетку одновременно. Это может вызвать чрезмерный прогрев либо вызвать пожар.



Prohibition

Не подсоединяйте домофон к другим приборам, во время работы домофона. Это может вызвать поломку.



Prohibition

Не вставляйте вилку в розетку мокрыми руками. Возможность возникновения электрошока.



Prohibition

Не используйте воду, жидкие вещества, при чистке внешней части продукта. Обязательно нужно использовать сухой материал при чистке для предотвращения поломки либо возникновения электрошока.



Prohibition

Не устанавливайте продукт на влажном месте. Возможность возникновения электроудара либо пожара.



Prohibition

Не вытаскивайте силой провод из розетки. В случае повреждения провода, возможно возникновение электроудара либо пожара.



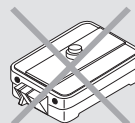
Do not contact.

Не стоит разбирать на части, чинить самостоятельно либо улучшать продукцию. Это может вызвать пожар, электрошок либо нанести повреждение из-за неисправной работы продукта.



Do not disassemble

Не стоит разбирать на части, чинить самостоятельно либо улучшать продукцию. Это может вызвать пожар, электрошок либо нанести повреждение из-за неисправной работы продукта.



Не используйте выключатель переменного тока. Возможность возникновения электрошока.



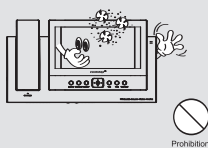
Меры предосторожности

При работе с аппаратом соблюдайте основные меры безопасности использования электрооборудования и эксплуатации электронных приборов.

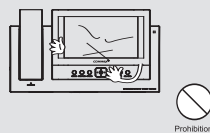
Предупреждение



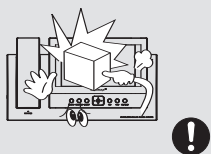
В случае если гнезда в розетке большие, чем обычные, не стоит вставлять вилки. Это может вызвать огонь либо электроудар.



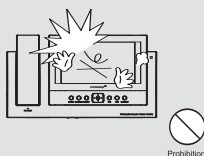
Проследите за тем, чтобы пыль не собиралась на продукте.



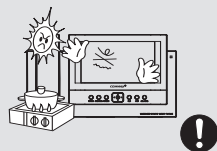
Проследите чтобы посторонние вещества не проникли внутрь продукта. Это может вызвать поломку продукта.



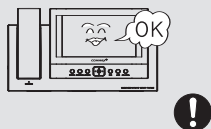
Не ставьте тяжелые предметы на продукт. Это может вызвать поломку.



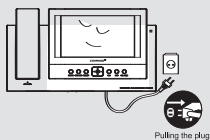
Не разбирайте на части, и избегайте физического воздействия на продукт.



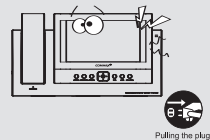
Не ставьте продукт во время ее установки под солнечные лучи или рядом с нагревательными приборами.



Устанавливайте продукт внутри квартиры и в надежном месте. В ином случае, продукт может работать неисправно.

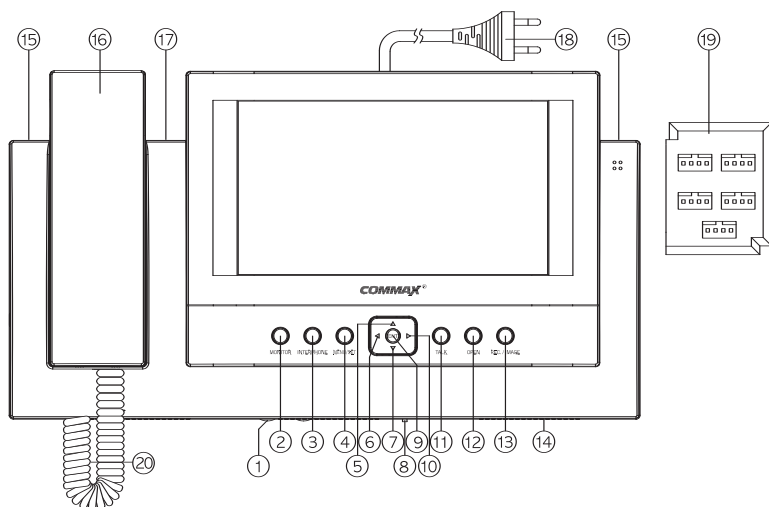


Вытащите вилку из гнезда, в случае неиспользования продукта на долгое время.



Если издаются странные звуки из продукта, постарайтесь связаться с сервисным центром COMMAX.

1. Органы управления



№	Наименование	Функция
1	Регулятор громкости	Регулировка громкости сигнала вызова
2	Кнопка «Монитор»	Включение просмотра изображения от камеры или начало переговоров
3	Кнопка «Интерфон»	Переговоры между дополнительными интерфонами
4	Кнопка «Замок»	Управление замком двери
5	Кнопка «Вверх»	Перемещение «Вверх» в параметрах меню
6	Кнопка «Влево»	Перемещение «Влево» в параметрах меню
7	Кнопка «Вниз»	Перемещение «Вниз» в параметрах меню
8	Выключатель питания	Включение электропитания видеодомофона
9	Кнопка «Ввод» (Enter)	Подтверждения ввода параметра
10	Кнопка «Вправо»	Перемещение «Вправо» в параметрах меню
11	Кнопка «Просмотр» (REVIEW)	Просмотр изображений в памяти видеодомофона
12	Кнопка «Время» (TIME)	
13	Кнопка записи (REC/DEL)	
14	Громкоговоритель	Аудио громкоговоритель
15	Лампа подсветки	Подсветка в темное время суток
16	Телефонная трубка	Телефонная трубка для переговоров
17	Индикатор автозаписи	Индикация режима автоматической записи данных (CDV-71BE)
18	Шнур питания (CDV-71BE)	Шнур подключения сети $\approx 100-240$ В
19	Разъемы подключения внешних устройств	Подключение внешних устройств
20	S- шнур	Шнур подключения телефонной трубки

2. Основные функции

1. Характеристики.

- 7-ми дюймовый TFT-LCD монитор.
- Возможность монтажа видеодомофона на вертикальных поверхностях.
- Универсальное напряжение электропитания. (CDV-71BD: 17- 30 В постоянного тока).
- Меню программирования параметров видеодомофона на экране.

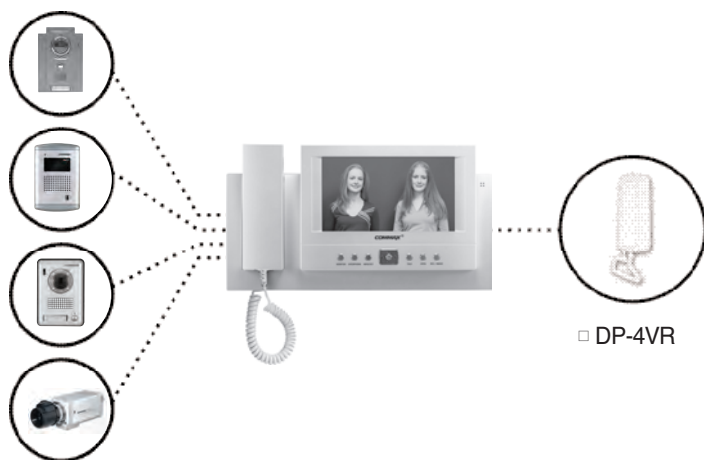
2. Основные функции.

- Связь между входной дверью и видеодомофоном CDV-71BE/D.
- Возможность вызова по интерфону и проведение переговоров.
- Память записи изображений (128 кадров).
- Управление замком входной двери.
- Возможность подключения камеры телевизионного наблюдения (CCTV).
- Подключение до 4-х камер и 1-го интерфона.

3. Комплектность поставки



4. Подключение оборудования



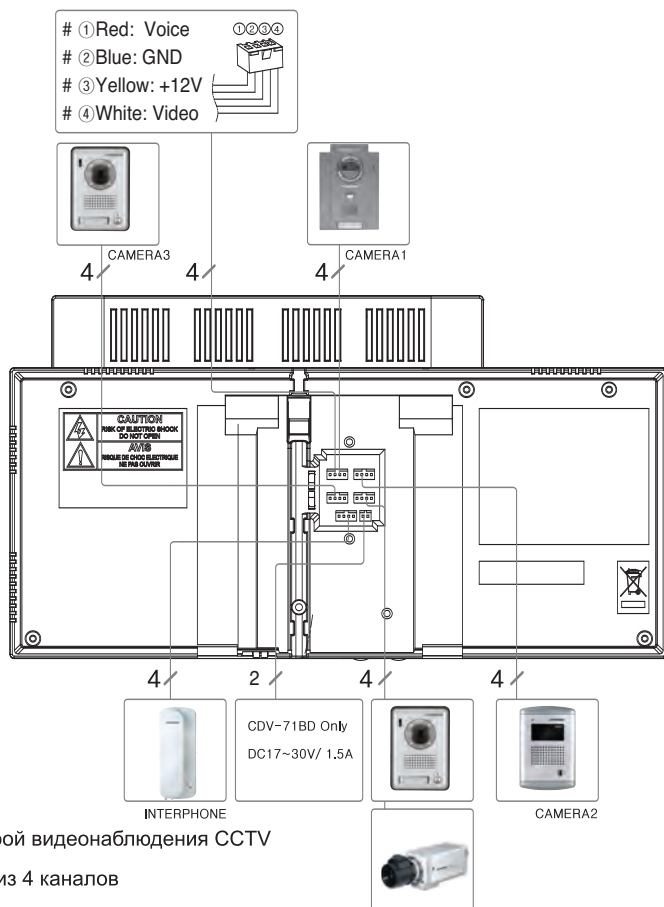
Подключаемое оборудование:

1. Вызывные дверные панели/видеокамеры телевизионного наблюдения – 4-е шт.
2. Дополнительный интерфон (DPV-4VR) – 1-а шт.

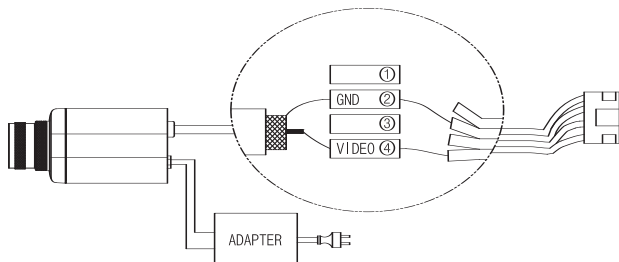
Расстояние подключения:

1. Дверные панели – 30 м (0,5 мм)/ 50 м (0,65 мм)/ 70 м (0,8 мм)/ 115 м (1,0 мм).
2. Дополнительный интерфон - 30 м (0,65 мм)/ 50 м (0,8 мм).
3. Подключение камер телевизионного наблюдения к видеодомофону проводится при помощи коаксиального кабеля.

5. Схемы подключения



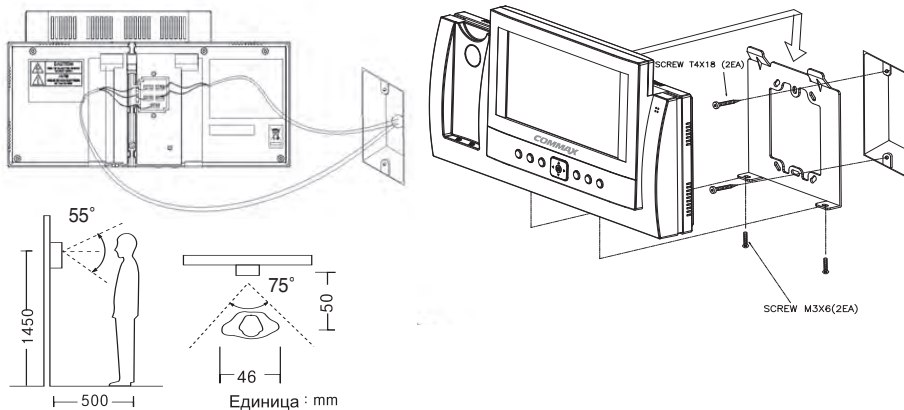
- * Схема соединения с камерой видеонаблюдения CCTV
- * Соедините CCTV с одной из 4 каналов
- * Выберите нужную проводку в соответствии с условиями установки.
- * Выберите нужную проводку в соответствии с условиями установки.



- Подключение дополнительного оборудования проводите в соответствии с представленными диаграммами.
- Подключение камеры телевизионного наблюдения проводится на один из четырех каналов видеодомофона. Для питания камеры требуется отдельный источник питания. Выбор типа коаксиального кабеля проводится в зависимости от расстояния между камерой и видеодомофоном. Схема подключения приведена ниже.

6. Рекомендации по монтажу

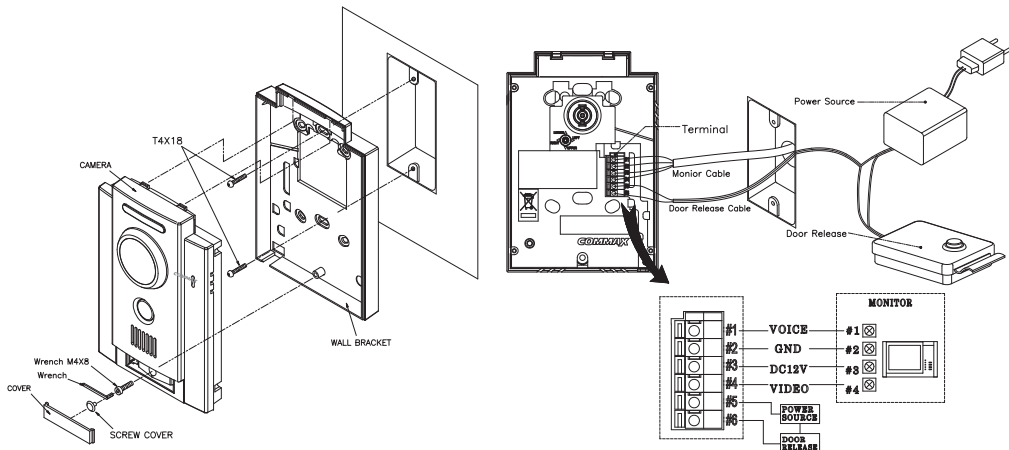
- Порядок монтажа монитора



Примечание:

- Избегайте мест установки с повышенным магнитным полем и влажностью, воздействием прямого солнечного света и вблизи от нагревательных приборов.
- Ориентировочная высота установки – 1450-1500 мм.
- Подключение телефонной трубки проводите после окончания монтажа видеодомофона.

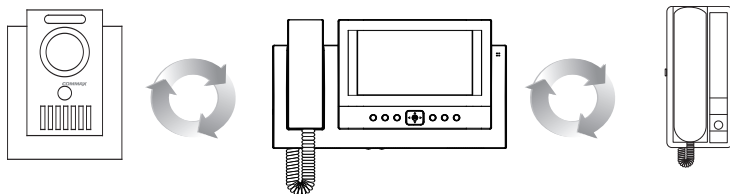
Подключение камер проводите в соответствии с рекомендациями инструкции



При монтаже камеры избегайте мест с прямым попаданием солнечного света или света от мощных осветительных приборов. Это позволит получить качественное изображение.

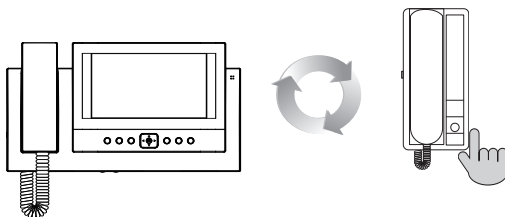
7. Основные режимы

1. Вызов от дверной панели и просмотр изображения.



1. При нажатии кнопки вызова «CALL» на дверной панели на видеодомофоне и дополнительном интерфоне раздается тональный звуковой сигнал. На экране монитора появляется изображение посетителя и номер камеры. (Время отображения информации – 30 секунд.)
2. Для начала переговоров поднимите телефонную трубку. Во время переговоров монитор видеодомофона выключен. Для просмотра изображения и продолжения переговоров нажмите кнопку включения монитора (п.2) «MONITOR». (Время переговоров – 60 секунд.)
3. Для открывания замка двери нажмите кнопку управления «Замок» (п. 4) «OPEN». При нажатии кнопки связь с дверной камерой сохраняется.
4. Для просмотра изображений от дверной камеры в дежурном режиме нажмите кнопку включения монитора (п.2) «MONITOR» и затем при помощи кнопок «Вправо» (⇒) и «Влево» (⇐) просмотрите изображения от других камер.
5. Во время переговоров или просмотра информации от камеры дверной панели, если будет нажата кнопка управления «Замок» (п. 4) «OPEN» замок двери будет открыт.
6. Во время переговоров или просмотра информации от камеры при нажатии кнопки записи (п.13) «REC/DEL» возможно провести сохранение 1-го кадра в память видеодомофона.

2. Дополнительный интерфон (DP-4VR).



1. После поднятия телефонной трубки и нажатия кнопки вызова интерфона (п.3) «INTERPHONE» появится сигнал вызова и возможно начало проведения переговоров.
2. Для открывания замка двери с интерфона нажмите на нем кнопку управления замком «OPEN». При нажатии кнопки связь с дверной камерой сохраняется.

2. Дополнительный интерфейс (DP-4VR).

1. После поднятия телефонной трубки и нажатия кнопки вызова интерфона (п.3) «INTERPHONE» появится сигнал вызова и возможно начало проведения переговоров.
2. Для открывания замка двери с интерфона нажмите на нем кнопку управления замком «OPEN». При нажатии кнопки связь с дверной камерой сохраняется.

3. Запись изображений в память.

3-1. Режим ручной записи.

Во время просмотра обстановки или переговоров при помощи CDV-71BE/D нажатием кнопки «REC/DEL» возможно сохранить 1-го кадр изображения в память домофона от камеры дверной панели или камеры телевизионного наблюдения.

3-2. Режим автоматической записи.

Режим используется для записи изображений посетителей во время работы видеодомофона CDV-71BE/D в режиме «Отсутствие» (AWAY).

Нажмите кнопку записи «REC/DEL» перед выделением зеленым цветом параметра «ON» и затем нажмите на кнопку $\leftarrow \rightarrow$



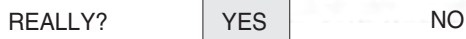
Мигание индикатора зеленого цвета на верхней стороне корпуса видеодомофона CDV-71BE индицирует работу режима автоматической записи изображений.

3-3. Стирание информации.

Нажмите кнопку записи «REC/DEL» и при помощи кнопок «Вправо» и «Влево» переместите выделение зеленым цветом на параметр «YES». Затем нажмите на кнопку $\leftarrow \rightarrow$

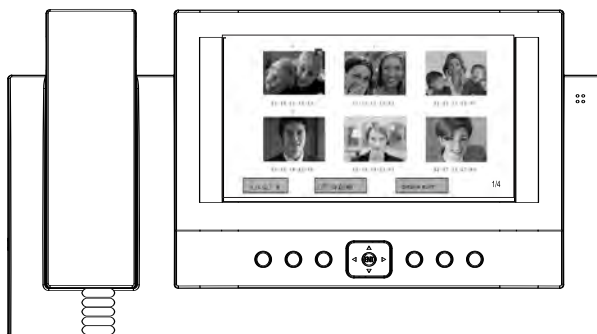


Убедитесь, что нажатие кнопки «YES» $\leftarrow \rightarrow$ проводится в зеленом квадрате. REALLY?




Внимание: в режиме проводится стирание всех сохраненных изображений.

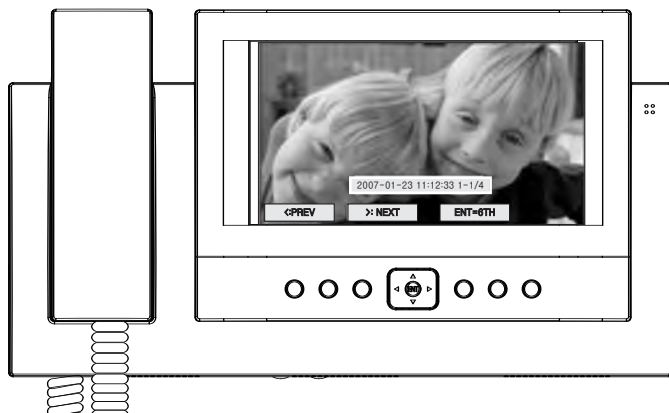
4. Просмотр данных.



Режим предназначен для просмотра сохраненных изображений. При нажатии кнопки просмотра «REVIEW» на экран монитора выводятся 6-ть сохраненных кадров.

Выбор конкретного кадра из выведенных на экран проводится при помощи кнопок «Вверх», «Вниз», «Вправо» и «Влево».

Нажмите кнопку  после перевода красного квадрата на выбранный кадр.



Кнопками «Влево» и «Вправо» возможно просмотреть последовательно кадры в увеличенном режиме.

Для возврата в дежурный режим нажмите кнопку «REVIEW».


5. Установка времени.

В режиме проводится установка параметров времени для сохранения при записи изображений.

Нажмите кнопку установки времени «TIME» и при помощи кнопок «Вниз», «Вправо» и «Влево» проведите установку соответствующих параметров.

Year:	2007
Month:	01
Day:	28
Hour:	11
Minute:	12

< >: UP DOWN ENT : SET

Для возврата в дежурный режим и сохранения установленных данных нажмите кнопку .

6. Регулировка изображения.

В режиме проводится регулировка параметров экрана монитора. Для вывода меню управления при работе режима просмотра обстановки или переговоров с посетителем на продолжительное время нажмите кнопку $\leftarrow \rightarrow$.



При нажатии кнопки «Вправо» и выборе конкретного параметра кнопками «Вверх» и «Вниз» на экране монитора появится окно его регулировки.

Регулировка параметра проводится при помощи кнопок «Вверх» и «Вниз». Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку «Вправо».

Для возврата к заводским установкам параметров нажмите кнопку «Вправо» в окне «RESET».

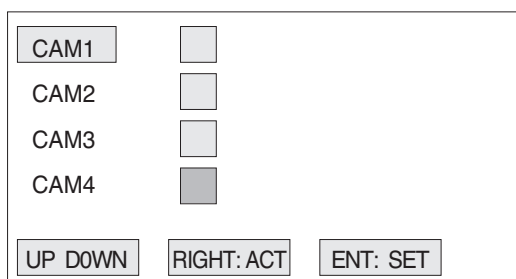
После завершения регулировок всех параметров для возврата в предыдущий режим работы нажмите кнопку $\leftarrow \rightarrow$.

7. Программирование камер.

Видеодомофон позволяет провести подключение максимум 4-х камер.

Меню позволяет проводить активацию работы каждой из камер, вне зависимости подключена она к домофону или нет.

Меню программирования работы камер выводится на экран видеодомофона при нажатии кнопки $\leftarrow \rightarrow$ на время более 3-х секунд при работе аппарата в дежурном режиме и погашенном экране.



Активация каждой камеры проводится нажатием кнопки «Вправо».

Режим «Вкл» камеры индицируется зеленым квадратом, Режим «Выкл» - красным квадратом.

После установки режимов работы камер проводится переход в дежурный режим видеодомофона.

Заводская установка – активация работы всех 4-х камер.

7-1 Просмотр изображений

1. В этом режиме проводится просмотр сохраненных изображений.
2. Просмотр данных в режиме квадратора проводится при нажатии кнопки просмотра



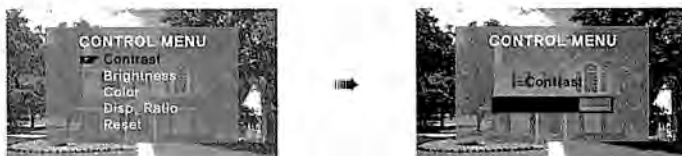
(п.11) «REVIEW».

3. Выбор записанных изображений проводится при помощи кнопок управления «Вправо», «Влево», «Вверх» и «Вниз».
4. Выбор одного из изображений на квадраторном экране для его просмотра в полный экран проводится переключением при помощи кнопки ввода (п.9) «ENT». (Возврат в режим квадраторного экрана проводится повторным нажатием кнопки ввода (п.9) «ENT».).
5. Выход из режима просмотра производится повторным нажатием кнопки (п.11) «REVIEW».

7-2 Регулировка экрана

Screen Adjustment

- Опция позволяет провести регулировку параметров экрана.
- В режиме просмотра изображения от камеры нажмите и удерживайте кнопку ввода (п.9) «ENT» для перехода в окно регулировки параметров изображения «CONTROL MENU».
- Кнопками «Вверх»/«Вниз» выберите параметр для регулировки. Нажмите кнопку «Вправо» и появится полоса уровня параметра.
- Кнопками «Вверх»/«Вниз» выберите нужное значение выбранного параметра и для возврата в меню регулировки параметров нажмите кнопку «Вправо»



- Регулировка остальных параметров изображения проводится аналогичным образом.
- При необходимости изменения формата изображения в меню регулировки выберите параметр «Disp.Ratio» и нажмите кнопку «Вправо».
- Кнопками «Вверх»/«Вниз» выберите нужный параметр формата (FULL или 4:3).



- Для возврата к заводским установкам параметров выберите параметр «Reset» и нажмите кнопку «Вправо».



- После завершения регулировки для выхода из меню нажмите кнопку «ENT».

8. Технические данные

Параметр	Модель CDV-71 BE
Соединение	Камер:4-х проводное полярное; Дополнительный интерфон: 4-х проводное полярное.
Напряжение питания	100 – 240 В переменного тока.
Потребляемая мощность	25 Вт максимум в рабочем режиме.
Экран	7 дюймов TFT-LCD матрица.
Сигналы вызова	Дверная панель: электронный перезвон 3-х тонов (повтор дважды). Интерфон: электронная мелодия.
Время отображения изображения	30 секунд (Вызов: 60 секунд).
Объем памяти	128 кадров
Расстояние связи	До дверной панели: 50 м (0,65 мм)/ 70 м (0,8 мм)/ 115 м (1,0 мм); До дополнительного интерфона: 30 м (0,65 мм)/ 50 м (0,8 мм).
Диапазон рабочих температур	0°C ~ 40°C
Размеры	315(Ш)х175(В)х53(Г) мм
Вес	1,7 Кг

Параметр	Модель CDV-71BD
Соединение	Камер:4-х проводное полярное; Дополнительный интерфон: 4-х проводное полярное.
Напряжение питания	17-30 В постоянного тока, 1,5 А
Потребляемая мощность	1,3 А максимум в рабочем режиме.
Экран	7 дюймов TFT-LCD матрица.
Сигналы вызова	Дверная панель: электронный перезвон 3-х тонов (повтор дважды). Интерфон: электронная мелодия.
Время отображения изображения	30 секунд (Вызов: 60 секунд).
Объем памяти	128 кадров
Расстояние связи	До панели: 50 м (0,65 мм)/ 70 м (0,8 мм)/ 115 м (1,0 мм); До дополнительного интерфона: 30 м (0,65 мм)/ 50 м (0,8 мм).
Диапазон рабочих температур	0°C ~ 40°C
Размеры	315(Ш)х175(В)х53(Г) мм
Вес	1,7 Кг



Memo